

《黎紫書小小說》前言

■ 鮑國鴻、林惠娟



文學路上的相逢相知，是緣份。認識黎紫書，始於2017年浸會大學「國際作家工作坊」邀請她來港任駐校作家。春日的一個下午，黎紫書親臨編者任職的學校，與同學暢談對她創作深具影響的人和事。小小的教室，洋溢文學的情味。馬來西亞文學散步團仲夏成行，黎紫書穿針引線，邀請有人出版社曾翎龍先生與師生見面，談當地華文文學的發展和出版。當天黎紫書竟然從怡保南下吉隆坡參與其事，師生滿是驚喜，小小的月樹書店，瀰漫南洋的文學情調。學生對黎紫書的作品感興趣，亦燃起了編者選輯《黎紫書小小說》的火苗。

感謝黎紫書信任，一口答應編者冒昧提出的構想，也不事先設定任何選輯的框架。黎紫書創作小小說逾20年，出版過《微型黎紫書》、《無巧不成書》、《簡寫》和《余生》四本集子，作品超過130篇。順序閱讀自然明白到黎紫書創作小小說的歷程，用她的話就是從「執着於故事的完整」到追求「小說的完整」，愈往後的篇幅更為精簡，表達更為含蓄，閱讀本書後記〈應許之地〉當可深入了解她的看法。

然而編選《黎紫書小小說》並非以展示黎紫書的創作歷程或藝術成就為目的，而是為中學生提供優良的文學讀物。選取主題健康，內容積極，有助啟發思考，培養人文關懷精神，以及文字生動，手法多樣，能夠滋潤創

作，提高中國語文素養的作品，才是編者初心考量的所在。感謝黎紫書的包容，沒有怪責編者翻出她認為「不夠漂亮的少作」。語文學習的面向本來就很多，學生的學習需求也不一樣，閱讀此書自可各適其適。意象運用、氣氛營造、感官描寫、陌生化結局等文學創作的技巧，固然有可以欣賞和借鏡之處；就算是黎紫書謙稱「不夠漂亮的少作」，其中選材立意所隱含的關懷和憐憫的精神，故事情節鋪展和人物形象塑造的技巧等，都有學習的價值。書後附有每篇作品的出處列表，讀者細意追溯，如能從選篇中看見一個立體的黎紫書，了解她多年來對小小說創作的探求，那就是深一層的閱讀收穫了。

黎紫書是馬來西亞華文作家，本書選錄早年的一些小小說的確帶有馬來色彩，例如〈父親的遺產〉和〈阿爺的木瓜樹〉，兩文筆下的父祖輩活在異邦，仍以傳承華文為己任；〈女王回到城堡〉中女王的城堡就是橡膠林等，但不會對香港的讀者構成閱讀障礙。更何況黎紫書作品的內容一向直面普遍的現實人生，世道人情，悲歡離合，本來就沒有地域的分野，都能引起共鳴，打動人心。全書選錄小小說60篇，分為「家庭：矛盾與和諧」、「人際：疏離與關懷」、「情愛：沉湎與昇華」、「抉擇：代價與收穫」、「世情：迷離與清醒」、「理想：失落與追尋」和「善性：放失與彰顯」七輯，呈現她對人生的深刻體會。

七輯的主題分類容或有不周之處，仍期望有助讀者，尤其是中學生掌握閱讀方向。年齡漸長，人際關係和身處的環境將由家庭不斷向外擴展延伸，所遇上的世事愈趨複雜，人生當怎樣自處才不致迷失，是每位讀者都會面對的課題。現實人生並不圓滿，黎紫書無意加以美化。在她的筆下，家庭每多矛盾紛爭，人際每多冷漠疏離，情愛每多沉湎執着。但正正是這樣，更顯得幸福圓滿的可貴：〈幸福時光〉的她最終稱呼繼母林阿姨為「媽」；〈消失的後巷〉的她最終不再自

閉，勇敢面對孤獨，因為「知道走下去有燈」；〈自滿〉中的她幾番掙扎，堅持不找分手的男友幫忙，最終還是拯救到身陷狹長涵管的貓兒，也拯救了自己。再者，人生充滿抉擇，付出的代價與收穫不一定成正比，更何況世事迷離，往往真假對錯難辨。黎紫書沒有說教，而是呈現一個一個片段，讓讀者思考：〈童年的最後一天〉，父親為了救妻子而宰殺女兒的愛犬，讀者或許認為不應該，但這是惟一的評斷嗎？〈海鷗之舞〉中的失明長者在電力中斷時仍認真地表演舞蹈，他剎那間看見自己平時看他們排舞時錯失了的美好——究竟平時我們所見的，是真知灼「見」，還是受了蒙蔽？想是值得討論。的確，生活不盡如人意，理想失落是平常事，良心放失更是屢見不鮮，黎紫書常以冷酷的筆觸暴露人間的黑暗，藉此提醒人們追求光明。堅持追尋理想才是人生應該走的方向，就如〈明信片〉中的父親離家遠行，結果找到明信片中的藍天和葵花田；彰顯善性良知，關懷身邊的人，才是追求幸福之道，就如〈人寰〉中的女兒以愛心認真服侍癱瘓瀕死親人的起居衛生，猶如對待嬰兒一樣，沒有一點抱怨，固然不易做到，卻是應該學習實踐的。



黎紫書筆下的現實人生雖然顯得灰暗，但其中散發的卻是人文關懷的光輝。她特別關心社會上幽暗角落中孤獨無助的小人物，早期的作品尤以寫老者的境遇居多。新加坡作家林高在《余生》的序中說，黎紫書對現實人生看得真切，對生命對人都是「以悲天憫人的胸襟表達她的關愛與尊重」。閱讀黎紫書的小小說，相信可以提醒讀者積極追求人生的幸福圓滿，以關愛與尊重待人，「止於至善」。

編成《黎紫書小小說》，實在滿懷感恩。黎紫書對編者的信任和包容，匯智羅國洪先生對文學出版的熱誠，是這本書得以與香港讀者見面的最重要元素。書籍的封面邀請得馬來西亞著名書籍裝幀師及作家龔萬輝先生設計，別具意義。還得感謝推動文學教育的同行者陳志堅副校長抽空撰寫推薦文章，為閱讀導航；孔惠瑜小姐慷慨提供有助編選的研究資料。最後，深切期望廣大的讀者，特別是中學老師和同學喜歡這本書，在閱讀中有所得着，並引起進一步閱讀馬來西亞華文文學作品的興趣。思